

*annual*  
**informe**  
2010  
Programa Emalur



## Presentación . . . Presentación . . .

En el 2010, por segundo año consecutivo, cinco de los seis Ingenios de BSM obtuvieron el distintivo de Empresa Socialmente Responsable ESR, con el cuál se formalizaron las prácticas que ya de tiempo atrás han emprendido en cada localidad.

Muchas de las prácticas para contribuir al mejoramiento de la calidad de vida de las comunidades se han desarrollado a través del Programa Emalur, concretamente en el tema de Vinculación con la Comunidad.

Durante el 2010 se extendieron los beneficios a más localidades, gracias a la estrategia de vinculación institucional y a la optimización de recursos, apoyamos a más de 6,000 personas logrando sumar un total de 23,283 beneficiarios durante el periodo 1997-2010.

Con el ánimo de multiplicar los beneficios, el Programa Emalur continúa innovando y generando procesos que consoliden la práctica y experiencia obtenidas a través de los años. Tratando de recuperar dicho conocimiento es que se presenta el Anuario 2010 como evidencia de los resultados obtenidos durante este año.



Andrea en el albergue Simón Bolívar, Quetzará, Colima

*“Fortaleciendo tu presente,  
construyendo tu futuro”*

**Índice . . .**  
Índice . . .

<b>Emalur en los últimos años</b>	4
Gráfica beneficiarios por año (1997-2010)	
Tabla de crecimiento 2007-2010	
Numeralia Emalur	
Lo que hicimos y logramos en el 2010	
<b>Nuestros proyectos en el 2010</b>	9
<b>Testimoniales</b>	18
<b>Emalur a la vista de todos</b>	22
<b>Unidos por la causa Emalur</b>	25
<b>El camino por recorrer . . .</b>	28

Emalur en los últimos años . . . .  
Emalur en los últimos años . . . .



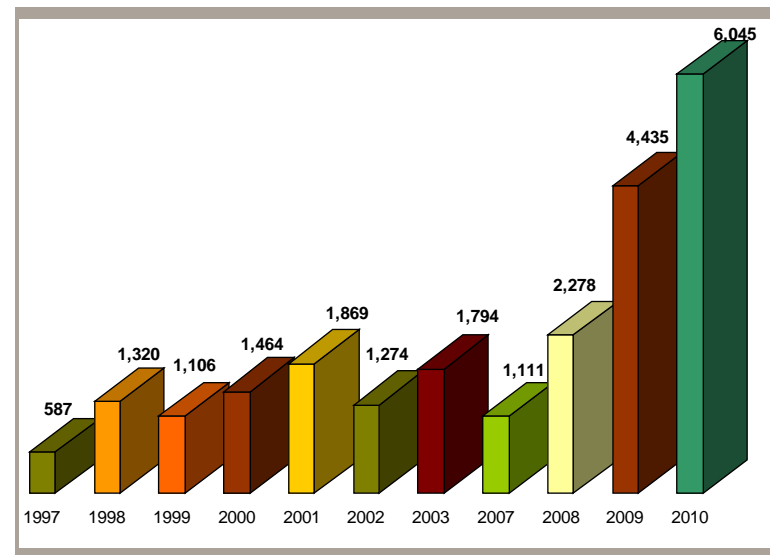
Alumnos de la escuela Gonzalo Guerrero durante el Voluntariado San Rafael. Javier Rojo Gómez, Chetumal

## Emalur en los últimos años . . .

### Emalur en los últimos años . . .



Beneficiarios por año 1997-2010



Total de beneficiarios a diciembre 2010 = 23,283

**Emalur en los últimos años . . .**  
**Emalur en los últimos años . . .**

Tabla de crecimiento 2007-2010					
	2007	2008	2009	2010	Acumulado
<b>Ingenios</b>	ICSA	ICSA, IQ	ICSA, IQ, ISRP	ICSA, IQ, ISRP, ISFA	4 Ingenios
<b>Proyectos</b>	VAC Escuela de Verano Biblioteca	VAC Escuela de Verano Biblioteca Mujeres Centro de Cómputo	Voluntariado San Miguel Semana Cultural Biblioteca Mujeres Centro de Cómputo	Voluntariado San Miguel Semana Cultural Biblioteca Mujeres Centro de Cómputo Centros Comunitarios	6 proyectos activos
<b>Beneficiarios directos</b>	1,111	2,278	4,435	6,045	13,869
<b>Costo por beneficiario</b>	694	580	353	165	448 (promedio)

## Numeralia . . .

## Numeralia . . .



Alumnas de la escuela Gonzalo Guerrero durante el Voluntariado San Rafael. Javier Rojo Gómez, Chetumal



- 23,283 personas beneficiarias
- 65 comunidades de los estados de Veracruz, Oaxaca, Colima, Jalisco y Quintana Roo
- 123 escuelas atendidas
- 3 semanas culturales y 8 escuelas de verano
- 21 cursos para docentes
- 30 conferencias para padres y madres de familia
- 7 laboratorios instalados
- 2 bibliotecas instaladas
- 2 grupos scout funcionando
- 2 centros de cómputo funcionando

## Lo que hicimos y logramos en el 2010 . . .

### Lo que hicimos y logramos en el 2010 . . .

Entrenamiento durante una clase del taller de fútbol  
Centro Comunitario San Rafael. Javier Rojo Gómez, Chetumal



Ingenio	Beneficiarios directos
ICSA	2,343
IQSA	1,307
ISRP	1,968
ISFA	427
<b>Total</b>	<b>6,045</b>



Promotores sociales del Centro Comunitario San Rafael. Javier Rojo Gómez, Chetumal





**Nuestros proyectos en el 2010 . . .**  
Nuestros proyectos en el 2010 . . .

---



## Emalur en Tezonapa, Ver. . . .

### Emalur en Tezonapa, Ver. . . .

#### Biblioteca

Se reubicó y se acondicionaron los espacios para brindar los servicios de sala de lectura y videoteca. Semanalmente se brindan actividades de cuentacuentos y animación a la lectura. Se han beneficiado este año a 508 personas entre niños, jóvenes y personas de la comunidad.

Se instalaron 6 computadoras con Internet para brindar el servicio de investigación y apoyo a tareas.



Antes, después del Tebachillerato Laguna Chica

Actividad de cuentacuentos



#### Segundo año del Voluntariado Constancia

Participaron 20 voluntarios, empleados del ingenio, en el pintado del Tebachillerato de la comunidad de "Laguna Chica".

Se benefició a 220 alumnos.

## Emalur en Tezonapa, Ver. . . .

### Emalur en Tezonapa, Ver. . . .

#### Formación Integral para Mujeres

Junto con la institución local Mait a Makan, AC (Mano a Mano en náhuatl) se capacitaron a 30 mujeres en rescate herbolario para elaborar pomadas, tinturas y jarabes, con el fin de desarrollar un proyecto productivo.

Se integró un grupo de 20 voluntarios para apoyar la participación comunitaria y la apropiación de los proyectos.

Elaboración de pomadas



Taller de herbolaria



## Emalur en Quesería, Col. . . .

### Emalur en Quesería, Col. . . .

#### Centro Comunitario de Cómputo

A través del convenio firmado con el *Comité para la Democratización de la Informática, CDI* (institución especializada en herramientas tecnológicas y de desarrollo comunitario), se capacitó a la encargada en herramientas tecnológicas como multimedia, creación de blogs, internet para niños e informática y ciudadanía.

Se estableció un convenio de colaboración con una escuela primaria y una secundaria para impartir de manera permanente cursos de computación, beneficiando a más de 200 niños y jóvenes.



Trabajo del voluntariado Quesería



Clase en el centro comunitario de cómputo Quesería

#### Primer año del Voluntariado Quesería

Participaron más de 200 voluntarios entre personal del ingenio, empleados de las oficinas corporativas y comunidad escolar.

Se realizó trabajo comunitario en la Secundaria número 13 y en la escuela del albergue Simón Bolívar. Además, se donaron los materiales y la mano de obra para pintar las aulas, se limpiaron las instalaciones y se reforestaron las áreas verdes.

Se beneficiaron 400 alumnos de la Secundaria y 30 familias del albergue Simón Bolívar (100 personas).

## Emalur en Quesería, Col. . . .

### Emalur en Quesería, Col. . . .

#### Formación Integral para Mujeres

Este año se realizó el diseño de un catálogo para la venta de calzado, lo que permitió la venta de más de 150 pares de zapatos.

A través del acompañamiento psicológico, las integrantes del taller de calzado han trabajado temas como la integración y la autoestima, lo que les ha permitido tener mayores herramientas para enfrentar su entorno.





## Emalur en Javier Rojo Gómez, Chetumal . . . Emalur en Javier Rojo Gómez, Chetumal . . .

### Centro Comunitario de Cómputo

Se instalaron 25 computadoras con servicio de Internet y paquetería básica.

Se contrató al responsable del Centro de Cómputo quien imparte los cursos y talleres.

Se brindaron 2 cursos de "Introducción a la computación y ciudadanía" donde además de enseñar a usar la computadora, se sensibilizó sobre el uso social de la tecnología para su aplicación en la vida diaria. Con estos cursos se beneficiaron a 70 personas; incluido un grupo de jubilados del Ingenio San Rafael de Pucté.

Adicional a los cursos, se brinda el servicio de acceso a Internet a precio accesible, así como el apoyo y asesoría para la elaboración de tareas, beneficiado a un total 540 personas.

Se han obtenido ingresos a partir de los cursos, los cuáles son parte de la sostenibilidad del Centro de Cómputo.



Clase en el comunitario de cómputo San Rafael

## Emalur en Javier Rojo Gómez, Chetumal . . .

### Emalur en Javier Rojo Gómez, Chetumal . . .



Actividades durante la semana cultural



### Primer año del Voluntariado San Rafael de Pucté

Participaron más de 100 voluntarios (personal del ingenio y comunidad escolar). Se realizó trabajo comunitario en la Primaria Gonzalo Guerrero y se donó el material y la mano de obra para construir una cancha de fútbol, habilitar una "palapa" como desayunador y un huerto escolar demostrativo para la enseñanza del cultivo de hortalizas. Se benefició a 130 niños.

### Semana Cultural

Se beneficiaron a más de 1,000 niños y jóvenes de 12 comunidades aledañas al Ingenio San Rafael de Pucté.

## Emalur en Javier Rojo Gómez, Chetumal . . .

### Emalur en Javier Rojo Gómez, Chetumal . . .

#### Centro Comunitario San Rafael de Pucté



Actividades en el centro comunitario San Rafael



En junio se inauguró el Centro Comunitario San Rafael de Pucté y se contrataron a la encargada del Centro Comunitario y al responsable del Centro de Cómputo.

El equipo de trabajo del Centro San Rafael ha implementado una importante dinámica de trabajo, desarrollando actividades de verano, concretamente para el aprovechamiento del tiempo libre en el periodo vacacional de niños y jóvenes; actividades recreativas y educativas permanentes como la escuela de fútbol; cursos de ajedrez, entre otras.

Asimismo, como parte de la estrategia de apoyo a los albergues cañeros, se integró y se capacitó al primer grupo de promotores sociales junto con la institución CONAFE (Consejo Nacional de Fomento Educativo), para llevar campañas de alfabetización a los cortadores de caña y sus familias; además de otras actividades educativas como campañas de limpieza, fomento de valores, principalmente. Se han beneficiado a más de 200 personas.



## Emalur en Ameca . . .

### Emalur en Ameca . . .

#### Diagnóstico social

Se verificó la viabilidad de los proyectos, se confirmaron las necesidades reales, sentidas y se detalló la imagen del Ingenio San Francisco Ameca ante la comunidad a través del diagnóstico social realizado por la consultoría Sinergia.

#### Antes



#### Después



#### Primer año del Voluntariado San Francisco

Participaron más de 170 voluntarios (personal del ingenio, personal sindicalizado, familias). Se realizó trabajo comunitario en 4 escuelas durante 4 sábados consecutivos en beneficio de 257 alumnos en 4 comunidades.

Testimoniales . . . .  
Testimoniales . . . .



## Durante la Semana Cultural en las comunidades aledañas . . .

**Gisela del Socorro,  
maestra del Kinder Ricardo Flores Magón,  
comunidad Ramonal**

“iiiAl fin!!! vamos a tener actividades culturales para los niños, es muy difícil traer espectáculos y actividades para los alumnos hasta aquí, y quien mejor que el Ingenio para hacer eso, me da mucho gusto que traigan un programa tan grande como ese, nosotros aquí los apoyaremos en todo lo que podamos”

**Enrique Esteban Be López,  
Director de la Esc. Prim Valentín  
Gómez Farias**

“Estoy muy contento porque nos invitaron a participar en un espectáculo tan divertido y educativo, esperamos no sea la única vez que lo hagan. También me da gusto que el Ingenio se preocupe por la educación”



Actividades de juegos cooperativos y cuentacuentos

## Durante la Semana Cultural en las comunidades aledañas . . .



**Luis Ortega, 8 años,  
Alumno de que escuela,  
Ejido de Álvaro Obregón**

“¿Cuando vuelven a venir?, la otra semana, estuvo bien bonito el cuento de los besos y el de los títe-res estuvo muy divertido, me gusto todo”

**Julio Navarrete,  
Comisariado Ejidal de Pucté**

“Me da mucho gusto que el Ingenio se preocupe por las comunidades y los niños de las comunidades, la verdad es que hace falta cosas así, y pues ahora que ya se implementa el programa hay que trabajar fuerte para que todo salga bien y se aproveche este apoyo, cuente con nosotros para lo que gusten”

**Efraín Diaz Vergara,  
Empleado ISRP**

“Me pareció muy bien, de hecho la mejor parte de la semana fue la pintura mural, aunque considero que no nos involucramos lo suficiente como Ingenio, pero el programa es excelente”.



Actividades de pintura mural y tren de la ciencia



Actividades del Voluntariado San Miguel

"Aprendí a trabajar en equipo, a tener disposición, a ayudar y a hacernos sensibles a lo que nos rodea"

"El poder ayudar a la gente de escasos recursos me dejó una gran satisfacción"

"He aprendido a valorar a mi familia y lo que tengo, superándome todos los días"

"Como el año anterior, me siento muy halagado de poder dar un poquito de mi trabajo a estas labores sociales"

"Me da una gran satisfacción personal el poder dar algo mío a las personas, ahora soy sensible ante las necesidades de los otros"

"Me he dado cuenta de que con mi ayuda puedo hacer posibles muchas sonrisas"

"Esta experiencia significó algo muy importante ya que apoyos o voluntariados como estos mejoran la calidad de vida de las personas de escasos recursos"

"Aprendí a ser amigable, a convivir y el verdadero sentido de humildad"

"Aprendí a ser tolerante y a colaborar para ayudar a satisfacer algunas necesidades de otras personas"

"Que no cuesta nada ponerte al servicio de los demás únicamente depende de cada uno de nosotros y tener ganas de ayudar"



Actividades del Voluntariado San Miguel



**Emalur a la vista de todos . . .**  
Emalur a la vista de todos . . .

**Emalur a la vista de todos . . .**  
**Emalur a la vista de todos . . .**

Se desarrollaron algunos materiales para la promoción y difusión de los proyectos:

**carteles**

**Emalur** **BSM**

**Fortaleciendo tu presente, construyendo tu futuro**

Programa Emalur es una iniciativa de los Ingenios de Beta San Miguel como parte de su Responsabilidad Social, para el beneficio de tu comunidad con actividades como:

- Centro de cómputo comunitario
- Biblioteca comunitaria
- Cursos y talleres
- Actividades culturales y deportivas

Ingenio: \_\_\_\_\_

**folleto**

**Nuestros proyectos...**

**Resultados**

- 17,222 beneficiarios
- 189 escuelas atendidas
- 38 comunidades beneficiadas en los estados de Veracruz, Oaxaca y Colima
- 33 cursos para docentes
- 33 conferencias para padres y madres de familia
- 2 talleres de alfabetización
- 1 taller de capacitación para docentes
- 2 bibliotecas comunitarias
- 2 grupos de voluntariado

**Sistemas Educativos**

Formación de la cultura y desarrollo de talentos a través de la educación formal en artes y ciencias, en un ambiente de respeto y colaboración.

**Formación y capacitación para padres**

Formación al nivel de los padres de familia para mejorar su desempeño en el hogar y en la escuela.

**Formación y capacitación para docentes**

Formación al nivel de los docentes para mejorar su desempeño en el aula y en la escuela.

**Formación y capacitación para voluntarios**

Formación al nivel de los voluntarios para mejorar su desempeño en el hogar y en la escuela.

**Formación y capacitación para líderes comunitarios**

Formación al nivel de los líderes comunitarios para mejorar su desempeño en el hogar y en la escuela.

**Nuestros proyectos...**

**Centros comunitarios**

El Grupo Beta San Miguel como primer productor de azúcar del país, está comprometido a ofrecer productos de calidad a la comunidad en los estados de Veracruz, Oaxaca y Colima.

Acciones que son socialmente responsables en el sector azucarero, en beneficio de la comunidad y al medio ambiente, son las acciones de responsabilidad social que se realizan en los estados de Veracruz, Oaxaca y Colima.

**Centros Comunitarios San Miguel**

Los Ingenios de Beta San Miguel apoyan a las comunidades beneficiadas con el programa Emalur, para mejorar la calidad de vida de los habitantes de las comunidades beneficiadas, mediante la realización de actividades de responsabilidad social.

**Centros Comunitarios San Miguel**

Los Ingenios de Beta San Miguel apoyan a las comunidades beneficiadas con el programa Emalur, para mejorar la calidad de vida de los habitantes de las comunidades beneficiadas, mediante la realización de actividades de responsabilidad social.

**Centros Comunitarios San Miguel**

Los Ingenios de Beta San Miguel apoyan a las comunidades beneficiadas con el programa Emalur, para mejorar la calidad de vida de los habitantes de las comunidades beneficiadas, mediante la realización de actividades de responsabilidad social.

Emalur a la vista de todos . . .  
Emalur a la vista de todos . . .

playera



mouse pad



Unidos por la causa Emalur . . .  
Unidos por la causa Emalur . . .



Mural elaborado durante la  
Semana Cultural en Javier Rojo Gómez, Chetumal



Niñas del albergue Simón Bolívar  
en Quesería, Colima

Gracias a estas instituciones por unirse y trabajar por la causa Emalur:

#### **DEG KFW BANENGRUPPE**

Apoyo y financiamiento para el desarrollo de los proyectos en:

- Ingenio Quesería en Quesería, Colima
- Ingenio Constanca en Tezonapa, Veracruz
- Ingenio San Rafael de Pucté en Javier Rojo Gómez, Quintana Roo.

#### **Comité para la Democratización de la Informática, AC CDI**

A través de su acompañamiento y asesoría para implementar los centros de cómputo, ahora CDI´s Comunidad San Miguel.

#### **Mait Makan, A.C.**

A través de su acompañamiento y asesoría para la capacitación en "Rescate Herbolario" en Tezonapa, Veracruz.

#### **Efecto Creativo, A.C.**

Algunos de sus talleristas participaron en la Semana Cultural en las comunidades aledañas al Ingenio San Rafael de Pucté.

#### **Comisión de Agua Potable y Alcantarillado (CAPA)**

Por su participación con el espectáculo educativo durante la Semana Cultural en las comunidades aledañas al Ingenio San Rafael de Pucté.

#### **Policía Estatal Preventiva**

Por su participación con el teatro guiñol sobre educación vial durante la Semana Cultural en las comunidades aledañas al Ingenio San Rafael de Pucté.

#### **Consejo Quintanarroense de Ciencia y Tecnología (COQCYT)**

Por su participación con el Trailer de la Ciencia durante la Semana Cultural en las comunidades aledañas al Ingenio San Rafael de Pucté.

#### **Universidad de Colima**

Por la firma del convenio para el Programa de Servicio Social en los proyectos Emalur en Quesería, Colima.

**Universidad VillaRica**

Por su participación en el concurso del "Diseño para el Centro Comunitario Constanca".

**Consejo Nacional de Fomento Educativo (CONAFE)**

Por la firma del convenio para el proyecto de promotores sociales en Javier Rojo Gómez, Chetumal.

**Las Supervisiones Escolares de Tezonapa, Quesería, Ameca y Javier Rojo Gómez**

Por las facilidades para trabajar conjuntamente con las escuelas en los proyectos de Voluntariado San Miguel y CDI´s Comunidad San Miguel.



Actividades en Quesería, Colima y Tezonapa, Veracruz



**El camino por recorrer . . .**  
El camino por recorrer . . .

---



Niños de los albergues en Quesería, Colima

El equipo de Emalur valora los logros alcanzados y se entusiasma con las metas a futuro. Nos motiva el pensar que los beneficios de los proyectos puedan llegar a un mayor número de personas cada año. Porque en el tiempo vamos trazando el camino con la fortaleza renovada, entregando lo mejor de nosotros.

El objetivo es claro, las metas ambiciosas y las acciones inmensas. Estamos conscientes que los ejes rectores de nuestras acciones deben estar orientadas para:

- La mejora de la calidad educativa y de vida de las personas.
- La sustentabilidad y sostenibilidad de los programas.
- La multiplicación de los beneficios.

**Equipo Emalur**

*annual*  
informe

2010

Programa Emalur